



Curriculum vitae Europass

Informații personale

Nume / Prenume

Adresă(e)

Telefon(oane)

E-mailuri

Naționalitate

Data nașterii

Sex

Experiența profesională

Perioada

Funcția sau postul ocupat
Activități și responsabilități principale
Numele și adresa angajatorului
Tipul activității sau sectorul de activitate

Perioada

Funcția sau postul ocupat
Activități și responsabilități principale
Numele și adresa angajatorului
Tipul activității sau sectorul de activitate

Perioada

Funcția sau postul ocupat
Activități și responsabilități principale
Numele și adresa angajatorului
Tipul activității sau sectorul de activitate

Perioada

Funcția sau postul ocupat
Activități și responsabilități principale
Numele și adresa angajatorului
Tipul activității sau sectorul de activitate

Inserați fotografia. (rubrică facultativă, vezi instrucțiunile)

Pîrvuloiu Dionisie – Constantin

Str. Mitropolit Antim Ivireanul nr. 29, sector 4, București

Mobil: +40746868572 /

+40730965949

matusalem767@gmail.com; cherubym77@yahoo.com

Română

14.09.1976

Masculin

Din 2009

secretar al Comisiei Patristice a Patriarhiei Române
coordonarea editării Colecției „Părinți și Scriitori Bisericești”, traducere din texte patristice
Patriarhia Română
Activitate editorială, traduceri din limbi clasice

2004-2008

Cadru didactic
Cursuri și seminarii de greacă veche și latină
Universitatea „Al. I. Cuza”, Iași, Facultatea de Litere și Facultatea de Teologie Ortodoxă
învățământ

2002

Cadru didactic
Predarea disciplinei religie creștin ortodoxă
Școala generală „Iordachi Cantacuzino”, Pașcani
învățământ

1993-1995

Membru în comitetul de conducere și președinte al Asociației Creștinilor Ortodocși din România,
filiala Pașcani
Coordonarea asociației, activități culturale.
A.S.C.O.R. Iași
Activități asistență socială, promovarea culturii și spiritualității creștin-ortodoxe

Educație și formare

Perioada	2004 – 2008
Calificarea / diploma obținută	Doctor <i>magna cum laude</i> în Filologie clasică – titlul tezei: <i>Tertulian. Geneza culturii creștine</i> , îndrumător Prof. Dr. Traian Diaconescu
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Limba și literatura latină, limba și literatura greacă, istoria vechii literaturi creștine
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Universitatea „Al. I. Cuza”, Iași, Facultatea de Litere,
Perioada	2006 – 2008
Calificarea / diploma obținută	Master în Istoria evreilor și ebraistică, titlul disertației: <i>Biserica Ortodoxă Română și „chestiunea evreiască.”1866-1919</i> , coordonator Prof. Dr. Gheorghe Clivetti
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Istorie, cultură și civilizație ebraică, limba ebraică și idiș
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Facultatea de Istorie, Universitatea „Al. I. Cuza”, Iași
Perioada	2002 – 2006
Calificarea / diploma obținută	Licență în Filologie clasică, șef de promoție (titlul tezei de licență: <i>Tertulian. Între Atena și Ierusalim</i> , îndrumător Prof. Dr. Traian Diaconescu)
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Facultatea de Litere, secția Limbi Clasice, Universitatea „Al. I. Cuza”, Iași,
Perioada	1996 – 2000
Calificarea / diploma obținută	Licență în Teologie Ortodoxă Pastorală, disciplina Bizantinologie, șef de promoție (titlul tezei de licență: <i>Căderea Constantinopolului din perspectiva teologiei istoriei</i> , îndrumător Acad. Prof. Dr. Emilian Popescu)
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Universitatea „Al. I. Cuza”, Facultatea de Teologie Ortodoxă „Dimitru Stăniloae”, Iași.
Perioada	1991 – 1995
Calificarea / diploma obținută	Bacalaureat
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Liceul de cultură generală „Mihail Sadoveanu” (actualmente Colegiu), secția chimie- biologie, Pașcani, locul al doilea în clasamentul general potrivit mediilor

Aptitudini și competențe personale

Limba(i) maternă(e) **română**

Limba(i) străină(e) cunoscută(e)

Autoevaluare

Nivel european (*)

Engleză

Franceză

Greacă veche

Latină

Ebraică

Italiană

Înțelegere				Vorbire				Scriere	
Ascultare		Citire		Participare la conversație		Discurs oral		Exprimare scrisă	
C2	Utilizator experimentat	C2	Utilizator experimentat	C2	Utilizator experimentat	C1	Utilizator experimentat	C2	Utilizator experimentat
B2	Utilizator independent	C2	Utilizator experimentat	B2	Utilizator independent	B2	Utilizator independent	C1	Utilizator experimentat
		C2	Utilizator experimentat					C2	Utilizator experimentat
		C2	Utilizator experimentat					C2	Utilizator experimentat
		A1	Utilizator independent						
A1	Utilizator elementar	B2	Utilizator independent						

(*) [Nivelul Cadrului European Comun de Referință Pentru Limbi Străine](#)

Competențe și abilități sociale

Spirit de echipă, bună capacitate de adaptare și comunicare

Competențe și aptitudini organizatorice

Spirit organizatoric, în special pentru coordonarea unor activități social-culturale

Competențe și aptitudini de utilizare a calculatorului

Bună stăpânire a utilizării aplicațiilor de tip Microsoft Office, tehnoredactare de texte în limbi clasice

Competențe și aptitudini artistice

talent poetic

Alte competențe și aptitudini

Competențe și aptitudini pedagogice

Publicații

Articole

- *Credo quia „absurdum”? Originea unei neînțelegeri*, în revista „Theologos”, an II, nr. 1-6, ianuarie-iunie, 2007, p. 439-451;
- *Lucian de Samosata. Discurs parodic, fantezie și dimensiune (post)modernă în Istoria adevărată*, în vol. *Hereditas antiqua*, coord. Mihaela Paraschiv și Claudia Tămăuceanu, Iași, Universitatea „Al. I. Cuza”, 2009, p. 275-287;
- *Perspective asupra limbii și stilului în contextul literaturii biblice și creștine. Sfântul Vasile cel Mare*, *Studia Basiliiana*, vol. III, coordonatori Emilian Popescu și Mihai Ovidiu Cățoi, Editura Basilica a Patriarhiei Române, București, 2009;
- *Lecțiuni controversate în Sfânta Scriptură*, în vol. *Text și discurs religios*, lucrările Conferinței Naționale „Text și discurs religios”, ediția I, Iași, 5-6 decembrie 2008, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza”, 2009, p. 193-205;
- *Sfântul Vasile cel Mare „Împotriva lui Eunomius”. Terminologia trinitară între lingvistică și apofatism – în Părinții Capadocieni*, coordon. Petre Semen și Liviu Petcu, Editura Fundației Academice „Axis”, 2009, p. 333-371;
- *Actualitatea și modernitatea viziunii Sfântului Vasile cel Mare privind specificul stilului și limbajului teologic – în curs de publicare*
- *Sfântul Vasile cel Mare „Împotriva lui Eunomius”. Filologie și teologie – în curs de publicare.*

Traduceri

- Colecția „Tradiția Creștină” - Tertulian, *Tratate dogmatice și apologetice*, Iași, Polirom, 2007;
 - *Canoane ale sinoadelor din Galia merovingiană privitoare la evrei. Introducere, text bilingv și note* în vol. *Hereditas antiqua*, coord. Mihaela Paraschiv și Claudia Tărnașeanu, Iași, Universitatea „Al. I. Cuza”, 2009, p. 287-309;
 - Transliterarea însoțită de note a nouă omilii din Silvestro Amelio dea Foggia, *Conciones Latinae-Muldavo*, în curs de apariție la Editura „Presa Bună”, Iași;
 - Transliterarea însoțită de note a unei omilii Silvestro Amelio dea Foggia, *Conciones Latinae-Muldavo*, apărut în Traian Diaconescu, *Revelația manuscriselor*. Silvestro Amelio dea Foggia, *Conciones Latinae-Muldavo*, Iași, 1725, în „Buletin istoric”, Episcopia Romano-catolică, Iași, nr. 9 (2008), p.9-50;
 - Revizuirea traducerii grecești realizată de Dumitru Fecioru a *Omiliilor 33-94 la Psalmi* a Sf. Vasile cel Mare - în curs de publicare la Editura Basilica a Patriarhiei Române;
 - *Sfântul Vasile cel Mare „Împotriva lui Eunomie”* cartea I, 5-10, traducere, note și comentarii în *Părinții Capadocieni*, coordon. Petre Semen și Liviu Petcu, Editura Fundației Academice „Axis”, 2009, p. 497-511
 - Sf. Vasile cel Mare, *Împotriva lui Eunomie, Despre botez, Despre paradis, Despre originea omului*, în curs de apariție la Editura Basilica a Patriarhiei Române;
 - CENTRUL DE STUDII BIBLICO-FILOLOGICE „MONUMENTA LINGUAE DACOROMANORUM”, IAȘI, traducerea însoțită de adnotări și comentarii a cărții lui Iov, precum și traducerea *Evangheliei după Luca și a Faptelor Apostolilor*;
 - Universitatea „A. I. Cuza” Iași
Centrul de Editare și Traducere *Traditio*
proiectul *Biblia Sacra Vulgata* – traducere și comentariu, traducerea însoțită de note și comentarii a *Evangheliei după Marcu*;
 - Traducerea (împreună cu Acad. Prof. Dr. Emilian Popescu) însoțită de note critice și de textul original, după originalul manuscrisului din 1776 prin care se acorda mitropolitului Ungrovlahiei titlul de locțiitor al Tronului Cezareii Capadociei, în volumul coordonat de Acad. Prof. Dr. Emilian Popescu *Titulatura și distincțiile onorifice acordate de Patriarhia Constantinopolului mitropoliților Țării Românești (secolele XIV-XVIII)*, Editura Basilica, București, 2010.
 - Traducerea și pregătirea pentru tipărire a textului original grecesc a 15 scrisori și acte oficiale redactate în limba greacă (printre care și tomosurile de acordare a Autocefaliei Bisericii Ortodoxe Române și de recunoaștere a Patriarhiei Române din 1885, respectiv 1925) care vor fi publicate în cadrul unui volum dedicat comemorării acestor evenimente, la Editura Basilica a Patriarhiei Române;
-
- Traducător asociat în cadrul Comisiei PSB de revizuire și traducere a scrierilor patristice din colecția „Părinți și Scriitori Bisericești”, Patriarhia Română, București, 2008-2009
 - Societatea de Studii Clasice din România, filiala Iași.
 - Asociația de Filologie și Hermeneutică Biblică din România, Iași.
 - Centrul de Editare și Traducere *Traditio*, Iași.

Membru în societăți științifice